

Правовое регулирование порядка рассмотрения трансграничных споров по гражданским делам в рамках ЕС

***Аннотация.** Статья посвящена рассмотрению отдельных аспектов правового сотрудничества по гражданским делам, связанных с определением подсудности, признанием и исполнением судебных решений, а также определением права, подлежащего применению при рассмотрении трансграничных дел в рамках ЕС. На уровне ЕС создана целая система унифицированных правовых норм, регламентирующих порядок рассмотрения трансграничных споров по гражданским делам внутри Союза. При этом цель ЕС заключается не в том, чтобы заменить союзными актами национальное процессуальное законодательство, а в том, чтобы в условиях тесной экономической интеграции облегчить доступ к правосудию по гражданским делам, имеющим трансграничный характер. Автор проанализировал понятие «правовое сотрудничество по гражданским делам», а также раскрыл его ключевые элементы. В статье выделены и подробно рассмотрены четыре режима рассмотрения трансграничных дел в рамках ЕС, отмечены их особенности, а также проанализирована судебная практика.*

***Ключевые слова:** правовое сотрудничество по гражданским делам, коллизионное право, взаимное признание решений, рассмотрение трансграничных дел, признание иностранных решений, исполнение иностранных решений, определение подсудности, общее судебное пространство ЕС, европейский исполнительный лист, европейский судебный приказ, международное частное право ЕС.*

DOI: 10.17803/1994-1471.2019.102.5.183-192

ВВЕДЕНИЕ

В странах ЕС порядок разрешения споров по гражданским делам регламентируется национальным процессуальным законодательством, которое может достаточно существенно отличаться друг от друга. При этом право ЕС не ставит своей целью унифицировать гражданско-процессуальные нормы. Вместе с тем, при-

нимая во внимание высокий уровень экономической интеграции в рамках ЕС, необходим механизм, позволяющий определять внутри Союза общий порядок рассмотрения споров и исполнения судебных решений по гражданским делам, имеющим трансграничный характер.

Именно на это и направлены положения права ЕС, касающиеся правового сотрудничества по гражданским делам (judicial cooperation

© Войников В. В., 2019

* *Войников Вадим Валентинович*, кандидат юридических наук, доцент кафедры международного и европейского права Балтийского федерального университета имени И. Канта
voinicov@yandex.ru
236041, Россия, г. Калининград, ул. А. Невского, д. 14

in civil matters), которое вместе с правовым сотрудничеством по уголовным делам выступает в качестве основных элементов общего судебного пространства в рамках пространства свободы, безопасности и правосудия ЕС (далее — ПСБП).

Таким образом, ЕС реализует цель, предусмотренную ч. 4 ст. 67 Договора о функционировании ЕС (далее — ДФЕС), по облегчению доступа к правосудию, в том числе посредством принципа взаимного признания судебных решений по гражданским делам.

Принцип взаимного признания судебных решений является ключевой категорией идеи общего судебного пространства ЕС. Указанный принцип подразумевает распространение обязательности судебных актов, вынесенных в одном государстве — члене ЕС, на территорию всего Союза. Принцип взаимного признания судебных решений получил свое развитие в рамках концепции «свободы передвижения судебных решений», под которой понимается система правил, направленных на упрощение процедуры признания и исполнения судебных решений в рамках ЕС¹.

В научной литературе систему норм права, регулирующих правовое сотрудничество по гражданским делам, нередко именуют международным частным правом ЕС (EU Private International Law)² или гражданским правосудием ЕС (EU Civil Justice)³.

Под правовым сотрудничеством по гражданским делам мы понимаем систему правовых механизмов, направленных на регулирование отношений в пяти основных сферах: определение подсудности; признание и исполнение иностранных судебных решений; порядок определения права, применяемого к спорным отношениям (коллизионное право); правовая помощь по гражданским делам; трансграничное банкротство.

Цель настоящей статьи заключается в исследовании содержания и общей структуры правового сотрудничества по гражданским делам, а также первых трех его компонентов, а именно: определение подсудности; признание и исполнение судебных решений; коллизионные нормы. Указанные компоненты являются наиболее проработанными в праве ЕС и составляют основу правового сотрудничества по гражданским делам и поэтому заслуживают отдельного рассмотрения.

СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ПРАВОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ПО ГРАЖДАНСКИМ ДЕЛАМ

В соответствии со ст. 81 ДФЕС Союз развивает правовое сотрудничество по гражданским делам, имеющим трансграничный характер, на основе принципа взаимного признания судебных и внесудебных решений.

Из дословного толкования данной нормы следует, что право ЕС устанавливает нормы, касающиеся только рассмотрения судебных споров, содержащих в себе иностранный элемент.

В этой части сфера регулирования норм в области правового сотрудничества по гражданским делам отличается от соответствующей сферы регулирования сотрудничества по уголовным делам, поскольку последняя охватывает как трансграничный элемент уголовной юстиции, так и национальное уголовно-процессуальное право в части установления минимальных гарантий.

Однако данная точка зрения на сферу действия норм права ЕС в области правового сотрудничества по гражданским делам не является единственной. По мнению Евы Сторскрубб, в развитии законодательства ЕС о правовом сотрудничестве по гражданским делам проявляется конфликт между двумя точками зрения

¹ Hazelhorst M. *Free Movement of Civil Judgments in the European Union and the Right to a Fair Trial*. Springer, 2017. P. 17.

² См.: Latest Developments in EU Private International Law / Edited by: B. C. Diaz, M. Czepelak, A. R. Benot, Á. R. Vazquez. Antwerp : Intersentia, 2011 ; European Private Law: After The Common Frame Of Reference / ed. H.-W. Micklitz, F. Cafaggi. Cheltenham : Edward Elgar, 2010.

³ Marcos M. *European Union Civil Justice and European Union Criminal Justice* // 21 Waikato L. Rev. 2013. 95.

относительно сферы его применения — узкой и широкой. Согласно первой позиции право ЕС регулирует только вопросы, связанные с трансграничным рассмотрением гражданских дел. Согласно второй точке зрения право ЕС может охватывать отношения, связанные с гармонизацией некоторых аспектов национального процессуального законодательства⁴.

Реализация полномочий ЕС в области правового сотрудничества по гражданским делам осуществляется посредством унификации законодательства.

В рамках регулирования правового сотрудничества по гражданским делам используются две законодательные процедуры: общая — для принятия актов по подавляющему числу вопросов и специальная — в области семейного права. Согласно ч. 3 ст. 81 ДФЕС специальная законодательная процедура предполагает единогласное решение Совета, принимаемое после консультации с Европейским парламентом. Однако Совет по предложению Комиссии может принять решение, определяющее те аспекты норм семейного права с трансграничными последствиями, в отношении которых акты допускается издавать согласно обычной законодательной процедуре. Данное правило получило название «мостик» (фр. — *passerelle*)⁵.

Общая цель правового сотрудничества по гражданским делам, связанная с облегчением доступа к правосудию, раскрыта целым рядом задач, предусмотренных ч. 2 ст. 81 ДФЕС. Указанные задачи охватывают различные аспекты гражданско-процессуальной деятельности, среди которых следует выделить: взаимное признание и исполнение между государствами-членами судебных и внесудебных решений (п. «а»); взаимная совместимость правил, действующих в государствах-членах в сфере конфликта зако-

нов и юрисдикций (п. «с»); эффективный доступ к правосудию (п. «е»).

В целях реализации указанных задач в рамках ЕС сформирована система правил, устанавливающих порядок определения подсудности, признания и исполнения судебных решений, а также коллизионные нормы, что выступает основным предметом настоящего исследования.

В данной статье указанную систему будем именовать порядком рассмотрения трансграничных дел, имея в виду: определение подсудности, признание и исполнение судебных решений и коллизионные нормы.

В настоящее время систему правовых актов, определяющих порядок рассмотрения трансграничных дел в рамках ЕС, можно представить в следующем виде:

1. Общий порядок определения подсудности, признания и исполнения иностранных судебных решений.
2. Общий порядок определения права, применяемого к спорным отношениям (коллизионное право).
3. Отраслевой порядок определения подсудности, признания и исполнения иностранных судебных решений, права, подлежащего применению.
4. Упрощенный порядок исполнения судебных решений, предусматривающий специальную процедуру рассмотрения трансграничных дел.

Общий порядок определения подсудности, признания и исполнения иностранных судебных решений

В настоящий момент ключевым актом, определяющим общий порядок определения подсудности, признания и исполнения иностранных судебных решений, является Регламент № 1215/2012⁶, получивший название «Брюс-

⁴ *Storskrubb E. Civil Justice: the contested nature of the scope of EU Legislation // Trauner F., Servent A. Ripoll Policy change in the area of freedom, security and justice : how EU institutions matter. Oxfordshire, New York : Routledge, 2015. P. 197.*

⁵ *Peers S. EU Justice and Home Affairs Law. Forth edition. Vol. 1 : EU Immigration and Asylum Law (Oxford European Union Law Library). Hardcover, 2016. P. 18.*

⁶ *Regulation (EU) No 1215/2012 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2012 on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters // OJ. L 351. 20.12.2012. Pp. 1—32.*

сель I»⁷. В истории европейской интеграции указанный Регламент является уже третьим правовым инструментом, определяющим подсудность, признание и исполнение иностранных решений в рамках ЕС⁸.

В сфере определения подсудности Регламент № 1215/2012 выделяет четыре вида подсудности:

1. Общая подсудность (ст. 4), в силу которой дело должно быть рассмотрено в суде той страны, в которой находится ответчик.
2. Специальная подсудность (ст. 7—23) предполагает определение суда, ответственного за рассмотрение конкретного дела с учетом обстоятельств дела.
3. Исключительная подсудность (ст. 24) предполагает рассмотрение дела в конкретном суде, независимо от места пребывания сторон, к примеру по спорам с недвижимым имуществом.
4. Договорная подсудность (ст. 25) предполагает определение подсудности по соглашению сторон.

В области признания и исполнения судебных решений ключевая идея Регламента № 1215/2012 заключается в создании системы, при которой судебное решение по гражданскому делу, вынесенное на территории одного государства, приравнивается к решению, вынесенному на территории другого государства, в котором запрашивается его исполнение.

Согласно общепринятой международной практике для исполнения иностранного судебного акта предусмотрена специальная процедура экзекватуры, т.е. признания возможности исполнения иностранного судебного решения. Принципиальной задачей Регламента

№ 1215/2012 явилась отмена экзекватуры, препятствующей нормальному функционированию внутреннего рынка⁹.

В силу ст. 42 Регламента № 1215/2012 для принудительного исполнения судебного акта на территории другого государства — члена ЕС взыскателю требуется представить в орган, уполномоченный на исполнение судебных актов, заявление с приложением копии судебного решения, а также сертификата, выданного по месту принятия решения.

Для исполнения судебных актов внутри ЕС ныне действующее законодательство не предусматривает обязанности взыскателя проходить судебную процедуру признания возможности исполнения судебного акта. Судебный порядок предусмотрен только для оспаривания возможности исполнения судебного акта, которое носит факультативный характер и возбуждается по заявлению должника или иного заинтересованного лица.

Отмена экзекватуры в рамках ЕС может создать впечатление того, что такой механизм идет вразрез с практикой Европейского Суда по правам человека (далее — ЕСПЧ), который требует от национальных судов при решении вопроса о признании иностранных судебных актов проверять их на предмет соответствия положениям ст. 6 Европейской конвенции по правам человека (далее — ЕКПЧ) в части права на справедливое судебное разбирательство¹⁰.

Вместе с тем ЕС исходит из презумпции надлежащего уровня защиты основных прав в каждом государстве-члене, что исключает необходимость дополнительного судебного контроля в исполняющем государстве за соблюдением

⁷ Такое название обусловлено местом подписания в 1968 г. первой Конвенции о подсудности, признании и исполнении судебных решений.

⁸ *Калиниченко П. А., Михайлова С. А.* Эволюция норм и стандартов ЕС в сфере признания и исполнения решений по гражданским делам // Актуальные проблемы российского права. 2014. № 1. С. 134.

⁹ *Жоффруа К.* Новый Регламент ЕС о подсудности, признании и исполнении судебных решений по гражданским и коммерческим делам — шаг к окончательной отмене экзекватуры в Европе // Закон. 2013. № 11. С. 130.

¹⁰ *Case of Pellegrini v. Italy (Application no. 30882/96) Judgment Strasbourg 20 July 2001 FINAL 20/10/2001* // URL: <http://fulviocortese.it/wp-content/uploads/2011/09/CASE-OF-PELLEGRINI-v.-ITALY.pdf> (дата обращения: 07.09.2018).

принципа справедливого разбирательства в запрашивающем государстве¹¹.

Вопрос о соотношении принципов права Совета Европы и права ЕС при рассмотрении вопросов о признании и исполнении судебных решений был предметом рассмотрения в ЕСПЧ по делу «Авотиņш против Латвии»¹².

ЕСПЧ подтвердил действия принципа презумпции эквивалентной защиты (презумпции Босфора), в силу которого любая международная организация (включая ЕС) должна соблюдать принципы ЕКПЧ, даже если данная организация не является ее членом¹³.

Кроме того, ЕСПЧ сформулировал правило, согласно которому если суды государств, являющихся членами как ЕКПЧ, так и ЕС, применяют механизм взаимного признания, установленный законодательством ЕС, то они должны обеспечивать применение этого механизма, при котором соблюдение ЕКПЧ не может считаться явно недостаточным. Однако, если возникают серьезные и обоснованные сомнения относительно того, что соблюдение ЕКПЧ было явно недостаточным, и эта ситуация не может быть устранена в соответствии с правом ЕС, они не могут проигнорировать данный факт только на том основании, что они применяют законодательство ЕС. Таким образом, ЕСПЧ подтвердил факт презумпции соблюдения ЕКПЧ в рамках ЕС, что является дополнительным фактором для легитимизации автоматического признания судебных решений внутри ЕС.

Общий порядок определения права, применяемого к спорным отношениям (коллизионное право)

Коллизионное право представляет собой совокупность норм, разрешающих конфликт законов различных государств посредством определения права государства, подлежащего применению при разрешении спора между лицами, имеющими различную государственную принадлежность.

Учитывая достаточно существенные различия между национальными системами гражданского права разных стран ЕС, трансграничные дела всегда порождают большое количество коллизионных вопросов.

Общий порядок определения права, применяемого к спорным отношениям, представлен двумя основными актами, которые регулируют отношения в сфере договорных и внедоговорных обязательств соответственно.

В сфере договорного права основным правовым инструментом является Регламент № 593/2008¹⁴ (Рим I¹⁵). В сферу применения данного регламента входят отношения, вытекающие из гражданско-правовых договоров, имеющих коммерческий или некоммерческий характер, а также трудовых договоров.

Основное правило для определения права, подлежащего применению к спорным отношениям, закреплено в ст. 3 Регламента № 593/2008, согласно которой участники обязательственных отношений самостоятельно определяют право, подлежащее применению, для своего договора в целом или только для отдельной его части. При отсутствии такого выбора право, подлежащее применению, определяется исходя из специфики договорных отношений.

¹¹ Zilinsky M. Mutual Trust and Cross-Border Enforcement of Judgments in Civil Matters in the EU: Does the Step-by-Step Approach Work? // Neth. Int. Law Rev. 2017. 64. P. 125.

¹² Case of Avotiņš v. Latvia (Application no. 17502/07) Judgment Strasbourg, 23 May 2016.

¹³ Johansen S. Ø. EU law and the ECHR: the Bosphorus presumption is still alive and kicking — the case of Avotiņš v. Latvia // URL: <http://eulawanalysis.blogspot.de/2016/05/eu-law-and-echr-bosphorus-presumption.html> (дата обращения: 07.09.2018).

¹⁴ Regulation (EC) No 593/2008 of the European Parliament and of the Council of 17 June 2008 on the law applicable to contractual obligations (Rome I) // OJ. L 177. 04.07.2008. Pp. 6—16.

¹⁵ Такое название обусловлено местом подписания в 1980 г. первой Конвенции о праве, подлежащем применению к договорным обязательствам.

Право, подлежащее применению к внедоговорным обязательствам, определяется в соответствии с Регламентом № 864/2007¹⁶ (Рим II). К числу внедоговорных обязательств, подпадающих под действие данного Регламента, относятся: обязательства вследствие причинения вреда; обязательства вследствие неосновательного обогащения; действия в чужом интересе без поручения; недобросовестные действия одного из контрагентов на этапе преддоговорных переговоров (*culpa in contrahendo*); иные внедоговорные обязательства. Таким образом, Регламент использует автономную концепцию внедоговорных обязательств, не привязанную к национальному праву.

Центральное место в Регламенте № 864/2007 занимают вопросы автономии воли сторон внедоговорных отношений, согласно которой стороны самостоятельно могут договориться о подчинении обязательства праву, которое они изберут¹⁷.

Регламенты Рим I и Рим II имеют универсальный характер и применяются в том числе в тех случаях, когда право, подлежащее применению, является правом третьего государства. По мнению ряда исследователей, оба регламента содержат в себе много дублирующих положений, что в конечном итоге может привести к тому, что на их основе будет создан новый акт¹⁸.

Отраслевой порядок определения подсудности, признания и исполнения иностранных судебных решений, права, подлежащего применению к спорным правоотношениям

Указанная система включает в себя нормы, регулирующие отношения в связи с рассмотрением трансграничных дел в рамках той или иной

отрасли права. На сегодняшний день отраслевой порядок применяется в отношении семейного и наследственного права.

Система норм права ЕС о порядке *разрешения трансграничных семейных споров* представлена в виде целого комплекса нормативных актов, принятых в разное время в рамках различных процедур. Как уже отмечалось выше, в отношении норм семейного права с трансграничными последствиями применяется специальная законодательная процедура, предполагающая единогласие в Совете, которого не всегда удавалось достичь. По этой причине некоторые акты в указанной сфере были приняты в рамках продвинутого сотрудничества.

С учетом сложной структуры законодательства о разрешении семейных споров указанный вопрос заслуживает отдельного рассмотрения, в рамках же настоящего исследования будет дана лишь его общая характеристика.

Законодательство ЕС о порядке разрешения трансграничных семейных споров регулирует отношения в трех сферах:

1. *Семейные споры и родительские обязанности*. Указанный блок правоотношений регулируется двумя актами. Регламент № 2201/2003¹⁹ (Брюссель II-бис) устанавливает порядок определения подсудности, признания и исполнения судебных решений, а Регламент № 1259/2010²⁰, принятый в рамках продвинутого сотрудничества, содержит коллизионные нормы по трансграничным делам о разводе и раздельном проживании.

2. *Алиментные обязательства*. Отношения в области разрешения споров по алимент-

¹⁶ Regulation (EC) No 864/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 on the law applicable to non-contractual obligations (Rome II) // OJ. L 199. 31.07.2007. Pp. 40—49.

¹⁷ Леанович Е. Б., Гаспаревич И. Ю. Роль права Европейского Союза в процессе унификации коллизионных норм, применимых к внедоговорным обязательствам // Журнал международного права и международных отношений. 2010. № 3. С. 25.

¹⁸ Mansel H.-P., Thorn K. Europäisches Kollisionsrecht 2008: Fundamente der Europäischen IPR-Kodifikation // Praxis des Internationalen Privat- und Verfahrensrecht. 2009. Vol. 29. No 1. P. 22.

¹⁹ Council Regulation (EC) No 2201/2003 of 27 November 2003 concerning jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters and the matters of parental responsibility, repealing Regulation (EC) No 1347/2000 // OJ. L 338. 23.12.2003. Pp. 1—29.

²⁰ Council Regulation (EU) No 1259/2010 of 20 December 2010 implementing enhanced cooperation in the area of the law applicable to divorce and legal separation // OJ. L 343. 29.12.2010. P. 10.

ным обязательствах регулируются Регламентом № 4/2009 (Рим III-3)²¹, содержащим как нормы, касающиеся определения подсудности, признания и исполнения судебных решений, так и коллизионные нормы.

3. *Имущественные отношения, вытекающие из брака и зарегистрированного партнерства.* В данной сфере государствам — членам ЕС также не удалось достичь единогласия, по этой причине был использован механизм продвинутого сотрудничества. В июне 2016 г. Совет принял два регламента, устанавливающих продвинутое сотрудничество в области разрешения трансграничных имущественных споров, вытекающих из брака²² и зарегистрированного партнерства²³.

В области *наследственных отношений* ключевым актом выступает Регламент № 650/2012²⁴, являющийся универсальным документом, регулирующим весь комплекс отношений, связанных с наследованием имущества, имеющим трансграничный характер, включая порядок признания и исполнении судебных и иных решений о наследовании, подсудности, а также коллизионные нормы по делам о наследовании. Регламент вводит специальный инструмент — Европейское свидетельство о праве на наследство (European Certificate of Succession), которое имеет общесоюзный характер, признается на территории всего Союза и не нуждается

в дополнительном признании на территории другого государства — члена ЕС.

Упрощенный порядок признания и исполнения судебных решений. Исполнительные документы ЕС

Упрощенный порядок исполнения судебных решений внутри ЕС применяется в отношении определенных категорий дел, как правило, с незначительной суммой иска.

В настоящее время право ЕС предусматривает четыре упрощенных порядка признания и исполнения иностранных судебных решений.

А. Европейский исполнительный лист по требованиям, не оспариваемым ответчиком²⁵ (European Enforcement Order for uncontested claims) представляет собой выдаваемый на основании судебного акта сертификат, являющийся основанием для совершения исполнительных действий на территории другого государства — члена ЕС.

Б. Европейский судебный приказ по денежным требованиям²⁶ (European order for payment procedure) выносится в форме судебного решения, т.е. объединяет в себе и судебное решение, и исполнительный документ, т.е. является неким аналогом судебного приказа, предусмотренного гл. 11 Гражданского процессуального кодекса РФ.

В. Европейская процедура рассмотрения споров с незначительной суммой иска²⁷ (European

²¹ Council Regulation (EC) No 4/2009 of 18 December 2008 on jurisdiction, applicable law, recognition and enforcement of decisions and cooperation in matters relating to maintenance obligations // OJ. L 7/1. 10.01.2009.

²² Council Regulation (EU) 2016/1103 of 24 June 2016 implementing enhanced cooperation in the area of jurisdiction, applicable law and the recognition and enforcement of decisions in matters of matrimonial property regimes // OJ. L 183. 08.07.2016.

²³ Council Regulation (EU) 2016/1104 of 24 June 2016 implementing enhanced cooperation in the area of jurisdiction, applicable law and the recognition and enforcement of decisions in matters of the property consequences of registered partnerships // OJ. L 183. 08.07.2016. Pp. 30—56.

²⁴ Regulation (EU) No 650/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on jurisdiction, applicable law, recognition and enforcement of decisions and acceptance and enforcement of authentic instruments in matters of succession and on the creation of a European Certificate of Succession // OJ. L 201. 27.07.2012. Pp. 107—134.

²⁵ Regulation (EC) No 805/2004 of the European Parliament and the Council of 21 April 2004 creating a European Enforcement Order for uncontested claims // OJ. L 143. 30.04.2004. P. 15.

²⁶ Regulation (EC) No 1896/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 creating a European order for payment procedure // OJ. L 399. 30.12.2006. Pp. 1—32.

²⁷ Regulation (EC) No 861/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 establishing a European Small Claims Procedure // OJ. L 199. 31.07.2007. Pp. 1—22.

Small Claims Procedure) применяется при наличии двух условий: спор имеет имущественный характер и сумма иска не превышает 2 000 евро; спор имеет трансграничный и внутрисоюзный характер. Данная процедура предусматривает упрощенный порядок рассмотрения, а также автоматическое признание и исполнение на территории всего Союза.

Г. Европейский ордер на арест счетов²⁸ (European Account Preservation Order) представляет собой обеспечительную меру, применяемую судом по ходатайству кредитора, в виде наложения ареста на банковский счет должника с целью обеспечения исполнения денежного требования.

Указанные правовые инструменты вытекают из принципа взаимного признания судебных решений, однако по своей правовой природе они направлены не столько на обеспечение признания иностранных судебных решений, сколько на создание принципиально новых процедур рассмотрения споров с трансграничным эффектом, которые подлежат применению наравне с соответствующими национальными процедурами.

Основная идея указанных выше механизмов заключается в том, что они либо выносятся по установленной форме, либо снабжаются дополнительным сертификатом, который подтверждает действительность указанных актов на территории всего Союза. Таким образом, данные акты имеют общесоюзный характер, подлежат автоматическому признанию и исполнению на территории всего Союза, не нуждаясь в дополнительном признании на территории исполняющего государства.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Рассмотренные в рамках настоящей работы механизмы рассмотрения трансграничных споров

не исчерпывают собой все содержание правового сотрудничества по гражданским делам ЕС. В рамках правового сотрудничества по гражданским делам сформирована целая система нормативных правовых актов, регулирующих достаточно широкий круг правоотношений.

В рамках ЕС порядок рассмотрения трансграничных дел по гражданским делам включает в себя три ключевых компонента: определение подсудности, признание и исполнение судебных решений, коллизионные нормы.

Действующее законодательство ЕС предусматривает четыре режима рассмотрения трансграничных дел, различаемых по характеру определения их компонентов: общий порядок определения подсудности, признания и исполнения иностранных судебных решений; общий порядок разрешения конфликта законов; отраслевой порядок определения подсудности, признания и исполнения иностранных судебных решений и разрешения конфликта законов; упрощенный порядок исполнения судебных решений.

Настоящее исследование показывает, что в рамках Союза создана целая система единых правил, регулирующих достаточно широкий круг правоотношений в области рассмотрения трансграничных дел. При этом данная система имеет тенденцию к расширению, в том числе посредством установления специального правового режима в отношении тех или иных отраслей. В настоящее время отраслевой порядок применяется в отношении наследственного и семейного права, однако не исключено, что он будет касаться и других отраслей.

Конечная цель правового регулирования разрешения трансграничных споров в рамках ЕС состоит в том, чтобы обеспечить создание общего судебного пространства, в пределах которого национальные границы между государствами — членами ЕС перестали быть препятствием для осуществления правосудия.

²⁸ Regulation (EU) No 655/2014 of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 establishing a European Account Preservation Order procedure to facilitate cross-border debt recovery in civil and commercial matters // OJ. L 189. 27.06.2014. Pp. 59—92.

БИБЛИОГРАФИЯ

1. *Жоффруа К.* Новый Регламент ЕС о подсудности, признании и исполнении судебных решений по гражданским и коммерческим делам — шаг к окончательной отмене экзекватуры в Европе // Закон. — 2013. — № 11. — С. 130—134.
2. *Калиниченко П. А., Михайлова С. А.* Эволюция норм и стандартов ЕС в сфере признания и исполнения решений по гражданским делам // Актуальные проблемы российского права. — 2014. — № 1. — С. 125—136.
3. *Леанович Е. Б., Гаспаревич И. Ю.* Роль права Европейского Союза в процессе унификации коллизионных норм, применимых к внедоговорным обязательствам // Журнал международного права и международных отношений. — 2010. — № 3. — С. 21—28.
4. *European Private Law: After The Common Frame Of Reference* / ed. H.-W. Micklitz, F. Cafaggi. — Cheltenham : Edward Elgar, 2010. — 288 p.
5. *Hazelhorst M.* Free Movement of Civil Judgments in the European Union and the Right to a Fair Trial. — Springer, 2017. — 448 p.
6. *Johansen S. Ø.* EU law and the ECHR: the Bosphorus presumption is still alive and kicking — the case of Avotiņš v. Latvia // URL: <http://eulawanalysis.blogspot.de/2016/05/eu-law-and-echr-bosphorus-presumption.html> (дата обращения: 07.09.2018).
7. *Latest Developments in EU Private International Law* / Ed. by: B. C. Diaz, M. Czepelak, A. R. Benot, Á. R. Vazquez. — Antwerp : Intersentia, 2011. — 186 p.
8. *Mansel H.-P., Thorn K.* Europäisches Kollisionsrecht 2008: Fundamente der Europäischen IPR-Kodifikation // Praxis des Internationalen Privat- und Verfahrensrecht. — 2009. — Vol. 29. — No 1. — Pp. 1—23.
9. *Marcos M.* European Union Civil Justice and European Union Criminal Justice // 21 *Waikato L. Rev.* — 2013. — 95.
10. *Peers S.* EU Justice and Home Affairs Law. Forth edition. Vol. 1 : EU Immigration and Asylum Law (Oxford European Union Law Library). — Hardcover, 2016. — 640 p.
11. *Storskrubb E.* Civil Justice: the contested nature of the scope of EU Legislation // *Trauner F., Servent A.* Ripoll Policy change in the area of freedom, security and justice : how EU institutions matter. — Oxfordshire, New York : Routledge, 2015. — Pp. 197—215.
12. *Zilinsky M.* Mutual Trust and Cross-Border Enforcement of Judgments in Civil Matters in the EU: Does the Step-by-Step Approach Work? // *Neth. Int. Law Rev.* — 2017. — 64. — P. 125.

Материал поступил в редакцию 11 сентября 2018 г.

LEGAL REGULATION OF THE PROCEDURE FOR HANDLING CROSS-BORDER DISPUTES IN CIVIL MATTERS WITHIN THE EU

VOYNIKOV Vadim Valentinovich, PhD in Law, Associate Professor of the Department of International and European Law of the I. Kant Baltic Federal University
voinicov@yandex.ru
236041, Russia, Kaliningrad, ul. A. Nevskogo, d. 14

Abstract. *This paper is devoted to the consideration of certain aspects of legal cooperation in civil matters related to the determination of jurisdiction, recognition and execution of court decisions, as well as the definition of law to be applied when considering cross-border cases within the EU. At the EU level, an entire system of unified legal norms has been created governing the procedure for handling cross-border disputes in civil matters within the Union. At the same time, the EU's goal is not to replace national procedural legislation with Allied acts, but to*

facilitate access to justice in civil cases of a cross-border nature in the context of close economic integration. The author analyzes the concept of «legal cooperation in civil matters», and also reveals its key elements. The paper highlights and examines in detail the four modes of consideration of cross-border cases within the EU, notes their features, as well as analyzes judicial practice.

Keywords: *legal cooperation in civil matters, conflict of laws, mutual recognition of decisions, consideration of cross-border cases, recognition of foreign decisions, enforcement of foreign decisions, determination of jurisdiction, EU common judicial space, European writ of execution, European court order, EU international private law.*

REFERENCES (TRANSLITERATION)

1. *Zhoffrua K.* Novyj Reglament ES o podsudnosti, priznanii i ispolnenii sudebnyh reshenij po grazhdanskim i kommercheskim delam — shag k okonchatel'noj otmene ekzekvatury v Evrope // *Zakon.* — 2013. — № 11. — С. 130—134.
2. *Kalinichenko P. A., Mihajlova S. A.* Evolyuciya norm i standartov ES v sfere priznaniya i ispolneniya reshenij po grazhdanskim delam // *Aktual'nye problemy rossijskogo prava.* — 2014. — № 1. — С. 125—136.
3. *Leanovich E. B., Gasparevich I. Yu.* Rol' prava Evropejskogo Soyuza v processe unifikacii kollizionnyh norm, primenimyh k vnedogovornym obyazatel'stvam // *Zhurnal mezhdunarodnogo prava i mezhdunarodnyh otnoshenij.* — 2010. — № 3. — С. 21—28.